



Tại bệnh viện Boston Children's Hospital, chúng tôi đang nỗ lực đảm bảo rằng chúng tôi sẵn sàng cung cấp vắc-xin COVID-19 cho bệnh nhân sớm nhất có thể. Từ thông tin này cung cấp một số thông tin về những gì chúng tôi hiện nay biết về vắc-xin vào lúc này (đầu tháng 1, 2021).

### Khi nào con tôi sẽ có thể được tiêm vắc-xin COVID-19?

Tại thời điểm này, chúng tôi không thể cho biết ngày chính xác, vì 2 lý do chính:

1. Các Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh (CDC) và chính phủ tiểu bang Massachusetts đưa ra các khuyến cáo về những nhóm dân nào nên được tiêm vắc-xin và theo thứ tự gì. Tại Massachusetts (và trên cả nước), đầu tiên vắc-xin được cấp cho nhân viên chăm sóc sức khỏe và người cao tuổi sống trong các dưỡng đường. Ngay khi chúng tôi có thể cấp vắc-xin cho bệnh nhân, chúng tôi sẽ sẵn sàng thực hiện.
2. FDA đã cho phép 2 vắc-xin khác nhau. Cũng có các công ty khác sản xuất vắc-xin, và có khả năng là sẽ có nhiều vắc-xin khác được cho phép sử dụng. Cho đến nay, không có vắc-xin nào được cho phép sử dụng ở trẻ em dưới 16 tuổi. Chúng tôi sẽ có thể đề nghị tiêm vắc-xin COVID-19 cho trẻ nhỏ hơn một khi chúng được duyệt cho những độ tuổi này.

### Vắc-xin COVID-19 có an toàn đối với trẻ em không?

**Dữ liệu mà chúng tôi đã thấy giúp chúng tôi tin tưởng rằng các vắc-xin mà Cơ Quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm (FDA) cho phép là an toàn đối với các độ tuổi có trong sự cho phép đó.** Vắc-xin Pfizer được cho phép sử dụng ở người 16 tuổi trở lên và vắc-xin Moderna được cho phép sử dụng ở người 18 tuổi trở lên.

Hầu hết các thuốc và vắc-xin mới được nghiên cứu ở người trưởng thành trước, do đó sự cho phép đầu tiên đối với vắc-xin không bao gồm trẻ dưới 16 tuổi. Các công ty đã bắt đầu nghiên cứu vắc-xin ở trẻ nhỏ hơn, và sẽ có thêm thông tin về sự an toàn và hiệu quả của chúng ở trẻ em. Trong các trường hợp rất hiếm gặp, một số người đã có phản ứng dị ứng với vắc-xin, các phản ứng này là có thể điều trị.

### Có các tác dụng phụ sau khi tiêm vắc-xin COVID-19 không?

Ở người trưởng thành, các triệu chứng thường gặp nhất sau khi tiêm vắc-xin là nhức đầu, đau nhức cơ hoặc mệt mỏi ở mức nhẹ đến vừa và đôi khi có sốt nhẹ. Những triệu chứng này thường không kéo dài quá một hoặc hai ngày.

### Vắc-xin COVID-19 có hiệu quả ở trẻ em không?

Ở người lớn, các vắc-xin được FDA cho phép sử dụng cho đến nay có hiệu quả phòng ngừa COVID-19 lên đến 95%. **Đây là một mức bảo vệ rất cao và là một kết quả rất hứa hẹn.** Giờ đây chúng ta biết rằng chúng là an toàn và hiệu quả ở người trưởng thành, các nghiên cứu đã bắt đầu bao gồm những trẻ nhỏ hơn, và chúng ta sẽ có thể biết chúng có tác dụng tốt ở trẻ em như ở người lớn hay không một khi các nghiên cứu đó được hoàn thành.

### Tôi có nên lo lắng về quá trình phát triển và sản xuất nhanh chóng của các vắc-xin này không?

Không. Lý do vắc-xin COVID-19 đã có thể được sản xuất nhanh chóng là chính phủ đã cấp thêm tiền để hỗ trợ nghiên cứu và sản xuất. **Chất lượng của các thử nghiệm và quy trình xét duyệt sự an toàn và hiệu quả của các vắc-xin COVID-19 đã không có gì khác với các quy trình bình thường.**

### Tôi biết được khi nào con tôi đủ điều kiện tiêm vắc-xin bằng cách nào?

Chúng tôi cần FDA, CDC và chính phủ tiểu bang bật "đèn xanh" chính thức. Tại bệnh viện Boston Children's, chúng tôi đã và đang xác định những bệnh nhân nào nằm trong các nhóm có nguy cơ cao hơn để chúng tôi có thể liên lạc nhanh một khi chúng tôi có thể bắt đầu tiêm vắc-xin cho bệnh nhân của mình. **Vui lòng tham khảo trang web của chúng tôi để biết thông tin cập nhật.** (<http://www.childrenshospital.org/covid>)

### Con tôi sẽ được tiêm vắc-xin ở đâu?

Bệnh viện Boston Children's có kế hoạch mở các phòng tiêm vắc-xin COVID-19 cho bệnh nhân của chúng tôi, giống như đối với tiêm phòng bệnh cúm hàng năm. Cũng có khả năng là sẽ có các cơ sở tiêm vắc-xin gần nhà. Quý vị sẽ nhận được hồ sơ tiêm vắc-xin mà quý vị có thể mang theo.

### Con tôi sẽ cần bao nhiêu liều?

Vắc-xin Pfizer được tiêm 2 liều, với liều thứ 2 cách liều thứ nhất 3 tuần. Vắc-xin Moderna được tiêm 2 liều, với liều thứ 2 cách liều thứ nhất 4 tuần. Cuối cùng, sẽ có khả năng là có các vắc-xin khác với lịch tiêm khác nhau.

## Sau khi con tôi được tiêm vắc-xin COVID-19, chúng tôi có thể ngừng đeo khẩu trang không?

Không. Các khuyến cáo đeo khẩu trang ban đầu sẽ không thay đổi. **Lợi ích lớn nhất của việc tiêm vắc-xin là chống lại bệnh nặng do COVID-19 gây ra.** Việc vắc-xin có ngăn chặn khả năng lây bệnh từ những người mắc COVID-19 mà không có triệu chứng sang người khác hay không vẫn đang được nghiên cứu. Ngoài ra, sẽ mất một thời gian dài để có đủ số người được tiêm vắc-xin để ngăn chặn sự lây lan của virut.

## Tôi sẽ tốn bao nhiêu tiền để tiêm vắc-xin?

Theo CDC, các liều vắc-xin được mua bằng tiền thuế của người dân Mỹ sẽ được cung cấp miễn phí cho người Mỹ. Tuy nhiên, các nhà cung cấp vắc-xin có thể tính một khoản phí hành chính cho việc tiêm vắc-xin.